

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ В ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫХ ЕДИНИЦ В ПРОИЗВЕДЕНИИ «СОБОР ПАРИЖСКОЙ БОГОМАТЕРИИ»

Мехмонова Юлдузхон Баходировна
независимый исследователь 2-курса
Ферганского государственного университета
mehmonovayulduz59@gmail.com

Аннотация: В этом тезисе говорится о лингвистических средствах выражения национального колорита. Выбор художественного произведения для диссертационного исследования всегда требует чёткого научного обоснования. Роман Виктора Мари Гюго «Собор Парижской Богоматери» был выбран не случайно: он представляет собой многослойный текст, сочетающий художественную, философскую, историческую и социальную проблематику, что делает его особенно продуктивным для глубокого академического анализа.

Ключевые слова: Трагедия власти и фанатизма, общество, историко-культурная значимость, архитектура, быт, правовая система, городское пространство, Собор, философия, культурология, социология, литературоведение.

Введение

Тематическая и философская глубина произведения поднимает универсальные и вневременные проблемы, которые остаются актуальными и в современном гуманитарном знании:

- Противостояние личности и общества
- Например, судьба Квазимодо демонстрирует жестокость социальных норм и коллективного сознания по отношению к «инаковости».
- Трагедия власти и фанатизма
- Клод Фролло — образ интеллектуала, чьё стремление к абсолютному знанию и контролю приводит к нравственному падению.
- Конфликт между внешней и внутренней красотой
- Эсмеральда и Квазимодо противопоставлены как символы телесной красоты и духовной чистоты.

Историко-культурная значимость романа. «Собор Парижской Богоматери» является не только художественным текстом, но и историко-культурным документом эпохи:

- Гюго воссоздаёт Париж XV века с исключительной детализацией:
- архитектура, быт, правовая система, городское пространство;



- Собор выступает как символ национальной памяти и культурной идентичности Франции;
- Автор поднимает проблему уничтожения культурного наследия, напрямую обращаясь к современникам.

Примером служит знаменитая глава о книге и здании («Ceci tuera cela»), где Гюго предвосхищает дискуссии о смене культурных эпох и носителей знания.

Романтическая поэтика и новаторство Виктора Гюго. Произведение является ключевым текстом французского романтизма, что делает его важным объектом литературоведческого анализа:

- Синтез возвышенного и гротескного
- Квазимодо как воплощение эстетики «прекрасного уродства»;
- Контрастность образов и эмоций;
- Нарушение классических канонов жанра исторического романа.

Это позволяет исследовать роман с точки зрения:

- эволюции жанра,
- поэтики романтизма,
- авторской эстетической концепции Гюго.

Роман предоставляет широкие возможности для междисциплинарного подхода, что особенно важно для современной диссертационной работы:

- Литературоведение — анализ образов, композиции, символики;
- Философия — проблема свободы воли, судьбы, ответственности;
- Социология — маргинализация, власть толпы, социальное неравенство;
- Культурология — город как текст, архитектура как язык культуры.

Несмотря на историческую дистанцию, роман остаётся актуальным:

- проблемы социального исключения и стигматизации;
- конфликт между гуманизмом и жестокостью системы;
- роль искусства и культуры в формировании общественного сознания.

1. Роман как объект лингвокультурологии. Отражение культурной картины мира Средневековой Франции

С точки зрения лингвокультурологии, язык романа Гюго фиксирует национально-специфическую картину мира, характерную для Франции XV века.

Примеры из романа:

- Лексика религиозной культуры
- собор, месса, келья, архидьякон, колокол, исповедь

Эти слова не просто называют реалии, а отражают теоцентричность средневекового сознания, где религия определяет мышление, мораль и социальную иерархию.

- Юридико-социальная лексика
- парламент, суд, эшафот, приговор

Через неё проявляется жестокость и формализм правовой системы эпохи.



Таким образом, язык романа выступает хранилищем культурной памяти, что является ключевым объектом лингвокультурологического анализа.

2. Собор как лингвокультурный концепт. В лингвокультурологии особое значение имеют концепты — культурно нагруженные смысловые образования.

В романе таким концептом является СОБОР.

Лингвокультурные характеристики концепта «Собор» -символ, веры, власти церкви, национальной истории, коллективной памяти воспринимается как «живое существо», обладающее «лицом», «голосом», «характером». Например, Гюго описывает собор через метафоры тела и речи — он «говорит» через колокола, «смотрит» на город фасадом.

С точки зрения лингвокультурологии, это демонстрирует антропоморфизацию архитектуры, характерную для романтического мировосприятия.

Заключение

Таким образом, выбор романа В. М. Гюго «Собор Парижской Богоматери» для диссертационного исследования обусловлен:

- его философской и тематической многослойностью;
- высокой историко-культурной значимостью;
- эстетическим и жанровым новаторством;
- широким междисциплинарным потенциалом;
- устойчивой актуальностью в контексте современных гуманитарных исследований.

Именно совокупность этих факторов делает данное произведение обоснованным и продуктивным объектом научного анализа. Роман «Собор Парижской Богоматери» представляет собой не только выдающееся художественное произведение, но и богатейший лингвокультурный и лингвопоэтический материал. Язык романа выполняет не вспомогательную, а смыслообразующую функцию, формируя культурные коды эпохи, авторскую картину мира и эстетическое воздействие текста. Это делает произведение особенно ценным объектом исследования в рамках лингвокультурологии и лингвопоэтики.

Список литературы

1. Гюго В. Собор Парижской Богоматери (Notre-Dame de Paris).
2. Телия В.Н. Русская фразеология: семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. — М.: Школа «Языки русской культуры».
3. Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты). — М.: Высшая школа.
4. Eco U. On Literature. — London: Vintage.





5. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of Language. — Cambridge University Press.

6. <https://www.mordgpi.ru/upload/iblock/2c4/VI-5.9.2.-Literaturny-narodov-mira.pdf>

7. <https://rulb.org/media/articles/14376.pdf>

8. https://komparativistika.uz/storage/training_manual_files/files/Xalliyeva_rus_mak.pdf